

7. *Tubes de zirconium*: tubes ou faisceaux de tubes de zirconium et d'alliages de zirconium en quantités excédant 500 kg, spécialement conçus ou préparés pour être employés dans un réacteur tel que défini en 1, et dans lesquels le rapport hafnium zirconium est inférieur à 1 pour 500 en masse.

8. *Pompes de caloporteur primaire*: pompes spécialement conçues ou préparées pour assurer la circulation de l'eau lourde qui sert de caloporteur primaire dans un réacteur nucléaire tel que défini en 1.

9. *Usines de retraitement des éléments combustibles irradiés* et équipement spécialement conçu ou préparé pour ces usines.

Une «usine de retraitement des éléments combustibles irradiés» comprend l'équipement et les éléments qui sont normalement en contact immédiat avec le combustible irradié et qui en assurent directement le contrôle, ainsi que les principaux circuits de traitement des matières nucléaires et des produits de fission. Dans l'état actuel de la technologie, l'expression «et équipement spécialement conçu ou préparé pour ces usines» ne vise que deux types d'équipement. Ce sont:

- a) les machines à fractionner les éléments combustibles irradiés; équipement télécommandé, spécialement conçu ou préparé pour être utilisé dans une usine de retraitement telle que définie ci-dessus, et destiné à couper, hacher ou cisailer des ensembles, des grappes ou des barres de combustible nucléaire irradié; et
- b) les cuves à sécurité optimale (par ex.: des cuves de faible diamètre, annulaires ou constituées de dalles) spécialement conçues ou préparées pour être utilisées dans une usine de retraitement telle que définie ci-dessus, où doit se faire la mise en solution du combustible nucléaire irradié, qui doivent être aptes à recevoir un liquide chaud et très corrosif et qui peuvent être chargées et entretenues par télécommande.

Autres éléments dans les limites de la fonction énoncée ci-dessus.

10. *Usines de façonnage d'éléments combustibles*

Une «usine de façonnage d'éléments combustibles» comprend l'équipement:

- a) qui est normalement en contact immédiat avec les matières nucléaires en cours de fabrication, ou en effectue directement le traitement, ou en assure le contrôle, ou
- b) qui scelle la matière nucléaire à l'intérieur du gainage.

Tout ensemble des éléments destinés aux opérations ci-dessus ainsi que chacun des éléments destinés à l'une quelconque de ces opérations et à d'autres opérations de façonnage du combustible, notamment la vérification de l'intégrité de la gaine ou du joint et le finissage du combustible solide.

11. *Équipement, à l'exception des appareils d'analyse, spécialement conçu ou préparé pour la séparation des isotopes d'uranium*

«Équipement, à l'exception des appareils d'analyse, spécialement conçu ou préparé pour la séparation des isotopes d'uranium» comprend chacune des principales pièces d'équipement spécialement conçues ou préparées en vue d'effectuer la séparation.

12. *Usines de fabrication d'eau lourde*

Une «usine de fabrication d'eau lourde» comprend l'usine et l'équipement spécialement conçus pour effectuer l'enrichissement du deutérium et de ses composés.

13. Principaux éléments compris dans les numéros 1 à 12 ci-dessus.